

# 2018

Address ng Patakaran  
Policy Address

Pagpapatibay sa Suporta para sa mga  
Etnikong Minorya

**Strengthening  
Support**  
for Ethnic Minorities

Ang **Hong Kong** ay isang cosmopolitan na lungsod kung saan ang mga grupong may iba't ibang kultura ay bumubuo ng mahalagang bahagi ng ating komunidad. Malaki ang pagpapahalaga ng Pamahalaan sa pagbuo ng patas at mapagmalasakit na lipunan para sa lahat.

Akbitong nag-aambag ang mga etnikong minorya (mga EM) sa Hong Kong. Subalit, dahil sa mga pagkakaiba sa kultura at mga balakid dulot ng wika, maaaring maharap sila sa mga kahirapan sa iba't ibang larangan kabilang ang edukasyon, trabaho at pakikibahagi sa lipunan.

Ang mga etnikong minorya ay mahalagang mga miyembro ng Hong Kong Patuloy na tumataas ang populasyon ng EM at ngayon ay binubuo ang 3.8% ng buong populasyon.

## Dinagdagang mga Pansuportang Hakbang para sa mga Etnikong Minorya

Dahil dumarami ang iba't ibang pangangailangan ng ating mga komunidad ng EM, nagtatag ang Pamahalaan ng Tagapatnubay na Komite sa mga Usapin ukol sa mga Etnikong Minorya na pinamumunuan ng Punong Kalihim para sa Pangangasiwa upang pahasayin ang pagtutulungan sa pagitan ng mga kagawaran, at gagastos ng mahigit \$500 milyon magmula 2019-20 upang palakasin ang suporta para sa mga EM.

263 000  
Etnikong minorya

30.4%(80 000)  
Mga South Asian  
(kabilang ang mga Indian, Pakistani at Nepalese)

## 2014 Mga Pansuportang Hakbang

Mula pa noong 2014, nagpapatupad na ang Pamahalaan ng mga hakbang sa iba't ibang larangan upang tiyakin na matatamasa ng mga EM ang pantay-pantay na access sa mga pampublikong serbisyo at padaliin ang kanilang pakikibahagi sa komunidad. Lampas sa \$200 milyon ang ginagastos taun-taon.

### Mga ipinatutupad na pangunahing hakbang

- Pagpapatupad sa "Chinese Language Curriculum Second Language Learning Framework" sa mga primarya at sekondaryang paaralan
- Tuloy-tuloy na pagrerepaso sa mga kinakailangang kahusayan sa wikang Chinese (language proficiency requirements o LPR) para sa mga trabaho sa serbisyong sibil
- Pagpapatibay sa mga serbisyo sa trabaho ng Departamento ng Paggawa para sa mga EM na naghahanap ng trabaho
- Pag-aalok ng nakalaang mga kurso sa pagsasanay para sa mga EM ng Lupon para sa Muling Pagsasanay ng mga Empleyado (Employees Retraining Board o ERB)
- Pagtatatag ng karagdagang sentro ng pansuportang serbisyo para sa mga EM
- Pagpapahusay sa mga serbisyong interpretasyon at pagsasalín sa mga pampublikong ospital at kliniká

### Nagbubunga na ng mga resulta ang mga hakbang

- Tuloy-tuloy na pagbuti sa pangkabuuang pagganap ng mga estudyanteng hindi nakapagsasalita ng wikang Chinese (non-Chinese speaking o NCS) sa mga primaryang antas sa pagbabasa at pagsusulat ng wikang Chinese
- Tumataas ang bilang ng mga paaralang tumatanggap ng mga EM. Sa mga ito, tumaas nang mga 30% sa loob ng 4 na taon ang bilang ng mga paaralang tumatanggap ng 10 o higit pang mga estudyanteng NCS na binibigyan ng karagdagang nauulit na pondo upang dagdagan ang suporta para sa pag-aaral ng Chinese
- 53 antas ng serbisyong sibil ang nagbaba/ magbababa ng kanilang mga Chinese LPR
- Mahigit 100 nagsasanay na kabataang EM ang kinuhang mga Embahador ng mga Serbisyo sa Trabaho (Employment Services Ambassadors) upang sumailalim sa on-the-job training
- Kabuuang 8 sentro ang nagkakaloob ng mga pansuportang serbisyo para sa mga EM upang padaliin ang kanilang pakikibahagi sa komunidad. Nag-eempleyo ang mga sentro ng mahigit 50 full-time na tauhang EM at naglilingkod sa mahigit 90 000 katao taun-taon



- Dagdagan ang subsidiya para sa mga kindergarten na tumatanggap ng mga estudyanteng NCS sa pamamagitan ng pagpapalit sa orihinal na flat-rate subsidy para sa mga kindergarten na tumatanggap ng 8 o higit pang mga estudyanteng NCS ng 5-baitang ng subsidiya para sa iba't ibang antas ng pagtanggap ng estudyanteng NCS —

**1-4** na estudyante

Bagong kaloob na cash na **\$50,000** kada taon

**5-7** estudyante

Bagong subsidiya sa antas ng **0.5** na guro ng kindergarten

**8-15** estudyante

Subsidiya sa antas ng **1** guro ng kindergarten (ibig sabihin ang kasalukuyang kasunduan)

**16-30** estudyante

Itinaas na subsidiya sa antas ng **1.5** guro ng kindergarten

**31** o mas marami pa na estudyante

Itinaas na subsidiya sa antas ng **2** guro ng kindergarten

- Ipagpatuloy na atasan ang mga pangatluhing institusyon na magbigay ng mga propesyonal na pansuportang serbisyo para sa mga paaralan sa larangan ng pag-aaral ng wikang Chinese at pagtuturo sa mga estudyanteng NCS

## Mga Bagong Hakbang sa Edukasyon



- Magbigay ng karagdagang pansuportang pondo sa ilalim ng 3-baitang na istruktura sa mga ordinaryong paaralan sa publikong sektor na tumatanggap ng mga estudyanteng NCS na may mga espesyal na pangangailangan sa edukasyon —

**1-9** na estudyante

Bagong kaloob na **\$100,000** kada taon

**10-25** estudyante

Bagong kaloob na **\$200,000** kada taon

**26** o mas marami pa na estudyante

Bagong kaloob na **\$300,000** kada taon

- Magbigay ng pondo sa mga sekundaryang paaralan na tumatanggap ng mga estudyante na NCS upang suportahan ang kanilang pag-aaral ng Kasaysayan ng Chinese gamit ang wikang Chinese



# Mga Bagong Hakbang sa Trabaho

- Magbigay ng pansamantalang programa sa internship sa Pamahalaan para sa mga EM na estudyante sa unibersidad

- Patuloy na repasuhin ang mga Chinese LPR ng mga antas ng serbisyong sibil
- Dagdagan ang mga pagsisikap sa pagtataguyod sa pangangalap at paglilingkod upang hikayatin ang mga EM na pag-iisipan ang karera sa disciplined forces



- Dagdagan ang mga taong pansuporta sa Departamento ng Paggawa upang maglunsad ng isang pagsubok na programa kasama ng mga hindi pampamahalaang organisasyon (mga NGO) upang magbigay ng mga serbisyo sa trabaho para sa mga EM na naghahanap ng trabaho sa pamamagitan ng paraang pamamahala ng kaso

- Palawakin ang hanay ng nakalaang kurso sa wika at pagsasanay sa partikular na industriya para sa mga EM na ipinagkakaloob ng ERB at pahusayin ang kakayahang bumagay ng mga hinihingi sa pagpapatala para sa mga partikular na kurso



- Pag-aatas sa mga NGO na magtatag ng mga nakatalagang tumutulong na pangkat upang aktibong tulungan ang mga nangangailangang EM at ikonekta sila sa mga pangunahing serbisyo sa welfare
- Palakasin ang serbisyo sa paghadlang at pagsuporta para sa mga EM laban sa karahasan sa tahanan at karahasang sekswal



- Magbigay ng karagdagang subsidiya para sa mga sentro ng pangangalaga ng espesyal na bata at mga sentro ng early education at pagsasanay ayon sa bilang ng tinatanggap na mga pre-school na batang EM na may mga espesyal na pangangailangan

## Mga Bagong Hakbang sa Kapakanang Pampubliko

- Magtatag ng mga espesyalisadong yunit ng EM sa 5 sentrong dulugan ng mga magulang/kamag-anak para sa mga taong may mga kapansanan



- Pahasayin ang mga Pang-administratibong Alituntunin sa Pagtataguyod ng Pagkakapantay-pantay ng Lahi para sa pagpapatupad sa lahat ng kagawaran at departamento ng Pamahalaan at sa mga nauugnay na organisasyong nagkakaloob ng mga serbisyo sa mga EM
- Magbigay ng mas maraming pagsasanay sa pagiging sensitibo sa kultura/pagsasanay ukol sa pantay-pantay na oportunidad para sa mga bagong recruit sa serbisyong sibil at sa mga tauhan sa unang hanay



- Pahasayin ang mga serbisyo sa interpretasyon at pagsasalin sa CHEER Centre at magsimula ng mga bagong serbisyo sa wikang Vietnamese

## Mga Bagong Hakbang sa Pakikibahagi sa Lipunan

- Patibayin ang mga serbisyo ng mga sentro ng pansuportang serbisyo para sa mga EM, partikular ang mga serbisyong naglilingkod sa mga bagong dating at kabataang EM
- Mag-organisa ng mas maraming aktibidad sa distrito upang hikayatin ang interaksyon at pagpapalitan sa pagitan ng mga EM at mga lokal na komunidad



- Patibayin ang pakikibahagi ng mga bata at kabataang EM sa pamamagitan ng paglilingkod ng disciplined forces at mga Junior Police Call programme sa mga paaralan

Pamumunuan ng  
Punong Kalihim para sa  
Pangangasiwa ang Tagapatnubay  
na Komite sa mga Usapin ukol sa mga  
Etnikong Minorya sa **PAMAMATNUBAY**  
sa pagpapatupad sa mga bagong hakbang,  
**PAGSASANGKOT** sa mga stakeholder  
at **PAGSUBAYBAY** sa epektibong  
pagpapatupad sa mga ito.